



COMPETITION

BEDIENUNGSANLEITUNG - NOTICE D'UTILISATION - OPERATING INSTRUCTIONS



512.5300

-  12V MINI BATTERIETESTER UND LADESYSTEMTESTER MIT QR CODE
-  TESTEUR DE BATTERIE MINI 12V ET TESTEUR DE SYSTÈME DE CHARGE AVEC CODE QR
-  12V MINI BATTERY TESTER AND CHARGING SYSTEM TESTER WITH QR CODE
-  MINI COMPROBADOR DE BATERÍA DE 12 V Y COMPROBADOR DEL SISTEMA DE CARGA CON CÓDIGO QR
-  MINI TESTER BATTERIA 12V E TESTER DEL SISTEMA DI RICARICA CON CODICE QR
-  12V MINI BATTERIETESTER OG LADESYSTEMTESTER MED QR-KODE
-  MINI TESTER AKUMULATORA 12 V I TESTER UKŁADU ŁADOWANIA Z KODEM QR
-  12V MINI ACCUTESTER EN LAADSYSTEEMTESTER MET QR-CODE
-  МИНИ-ТЕСТЕР АККУМУЛЯТОРА 12 В И ТЕСТЕР СИСТЕМЫ ЗАРЯДКИ С QR-КОДОМ
-  QR جهاز اختبار بطارية 12 فولت صغير وجهاز اختبار نظام الشحن مع رمز

DE/TTE/FFI/06-03-2026

KS Tools Werkzeuge und Maschinen GmbH • Seligenstädter Grund 10 –12 • 63150 Heusenstamm - GERMANY
e-mail: customerservice@competitiontools.com • www.competitiontools.com

KS Tools • PDA Région de Brumath • 1, rue de Londres • 67670 Mommenheim - FRANCE
e-mail : contact@competitiontools.com • www.competitiontools.com



Introducción

Estimado cliente:

Ha elegido un producto de la marca KS Tools. Le agradecemos su confianza. En este manual encontrará toda la información necesaria para un uso seguro y adecuado. Por lo tanto, lea el manual en su totalidad antes de utilizar el producto y siga siempre las instrucciones que contiene. Este manual forma parte del artículo y, por lo tanto, debe conservarse de manera que no sufra daños.

Si tiene alguna duda o pregunta, póngase en contacto con:

customerservice@competitiontools.com

1. Condiciones de uso

El fabricante no se hace responsable de los daños personales o materiales que se deriven de un uso indebido o inadecuado.



¡Se deben respetar las instrucciones del fabricante del vehículo!

Este comprobador de batería profesional utiliza una tecnología de prueba avanzada para medir fácil y rápidamente el corriente de arranque y el estado de la batería de un vehículo, así como su sistema de arranque y carga.

- Es capaz de comprobar y detectar celdas defectuosas en todo tipo de baterías de arranque, incluyendo las de plomo-ácido, AGM planas, AGM espirales, GEL, START&STOP y de litio-ion recargables.
- La protección contra la polaridad inversa garantiza que las conexiones inversas no dañen el comprobador, el vehículo o la batería.
- El funcionamiento sin batería garantiza que el comprobador esté siempre listo para su uso.
- El comprobador es capaz de analizar baterías de acuerdo con la mayoría de los estándares de baterías como CCA, BCI, CA, MCA, JIS, DIN, IEC, EN, SAE, GB.

2. Datos técnicos

1. Pantalla: larga, LCD retroiluminada 128*64
2. Temperaturas de funcionamiento: 0 a 50°C (32 a 122 F°)
3. Temperaturas de almacenamiento: -20 a 70°C (-4 a 158 F°)
4. Alimentación por la batería del vehículo (8-30V DC)
5. Dimensiones: Longitud: 80 mm, Anchura: 80 mm, Altura: 22 mm
6. Peso: 200g



3. Indicaciones de seguridad y uso

Como regla general se deben de utilizar las herramientas acorde a su finalidad bajo sus condiciones específicas y dentro de las limitaciones de uso.

4. Utilización

4.1 Descripción del comprobador

Teclas Arriba / Abajo: Navegue por el menú pulsando las teclas ARRIBA y ABAJO.

Tecla de salida: Vuelve al menú anterior pulsando la tecla EXIT.

Tecla ENTER: Confirme la selección pulsando la tecla ENTER.

4.2 Corriente de arranque – rango de medida:

Batería de litio-ion:

Norma	Rango
CCA	20-1000
BCI	20-1000
CA	20-1000
MCA	20-1000
JIS	26A17-150F51
DIN	20-700
IEC	20-700
EN	20-1000
SAE	20-1000
GB	2-120

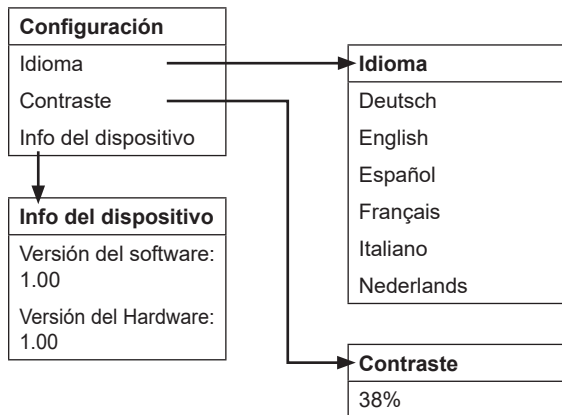
Batería de plomo-ácido:

Norma	Rango
CCA	100-2000
BCI	100-2000
CA	100-2000
MCA	100-2000
JIS	26A17-245H52
DIN	100-1400
IEC	100-1400
EN	100-2000
SAE	100-2000
GB	30-220

4.3 Configuración del producto

Las opciones de configuración son las siguientes:

- 1) **Idioma:** Selecciona el idioma deseado
- 2) **Contraste:** Ajusta el contraste de la pantalla LCD
- 3) **Información del dispositivo:** Muestra la versión actual



4.4 Operaciones y pruebas

Una vez conectado a una batería, el comprobador mostrará el voltaje de la misma. A continuación, se puede acceder al menú principal pulsando cualquier tecla.

Tensión batería: 12.40V
--

4.5 Prueba de batería

Si se detecta una carga superficial, encienda los faros hasta que se elimine. Una vez que se haya eliminado, apague las luces como se indica y pulse ENTER.

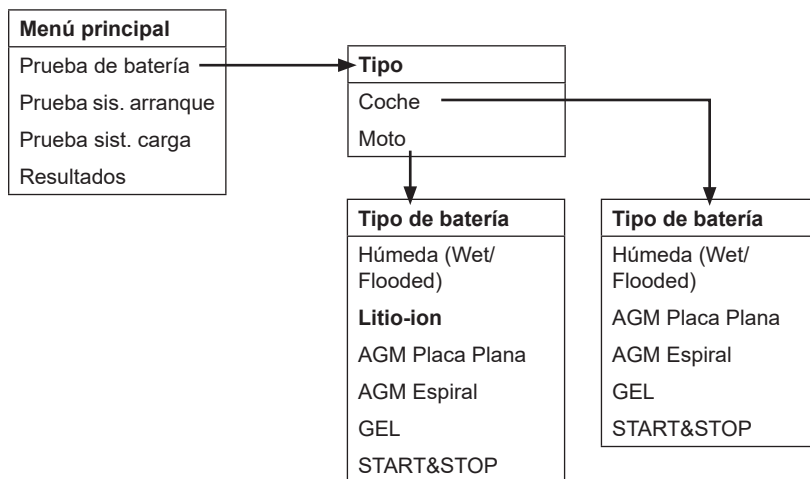
Seleccione el tipo de vehículo

Elija entre la prueba de batería de coche o de motocicleta. Una vez seleccionado el tipo, pulsa ENTER.

Note: Las baterías de litio LiFePo4 están en el menú de las baterías de motocicletas.

Selecccione el tipo de batería

Selecione el tipo de batería según lo indicado en la batería o en su manual de usuario y pulse ENTER.



Estándares de prueba de baterías y clasificación

El comprobador de baterías prueba la batería de acuerdo con el valor nominal introducido y el estándar de prueba. Utilice las teclas ARRIBA/ABAJO para seleccionar el estándar de prueba e introduzca el valor indicado en la batería. Por ejemplo: 540 (EN)

CCA: Amperios de arranque en frío, especificados por SAE & BCI, valor utilizado con mayor frecuencia para baterías de arranque a 0°F (-18°C).

BCI: Estándar del consejo internacional de baterías.

CA: Amperios de arranque, valor actual de arranque efectivo en 0°C

MCA: Amperios de arranque marinos, valor actual de arranque efectivo en 0°C.

JIS: Estándar industrial de Japón, exhibido en la batería como combinación de los números y de las letras, e.g. 55D23, 80D26.

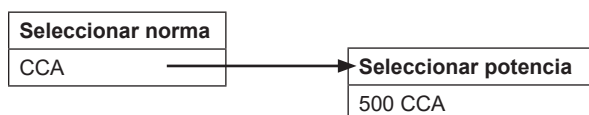
DIN: Estándar del Comité de industria automotriz alemán

IEC: Norma interna de la Comisión electrotécnica

EN: Estándar de la Asociación Europea de la industria automovilística

SAE: Estándar de la Sociedad de ingenieros automotrices

GB: Estándar nacional de China



La prueba de la batería se completa en unos 3 segundos.



Resultado de la prueba de la batería

A continuación se muestran varios ejemplos de resultados de prueba de batería.

1) Batería Buena

Salud: 96%	490CCA
Carga: 98%	12.64V
Resistencia =	6.1mΩ
Potencia nom.:	500A
BATERIA BUENA	

2) Buena, Cargar

Salud: 78%	440CCA
Carga: 30%	12.20V
Resistencia =	7.2mΩ
Potencia nom.:	500A
BUENA, CARGAR	

3) Cambiar la batería

Salud: 46%	490CCA
Carga: 80%	12.68V
Resistencia =	18.1mΩ
Potencia nom.:	500A
CAMBIAR BAT.	

4) Celda mala, cambiar

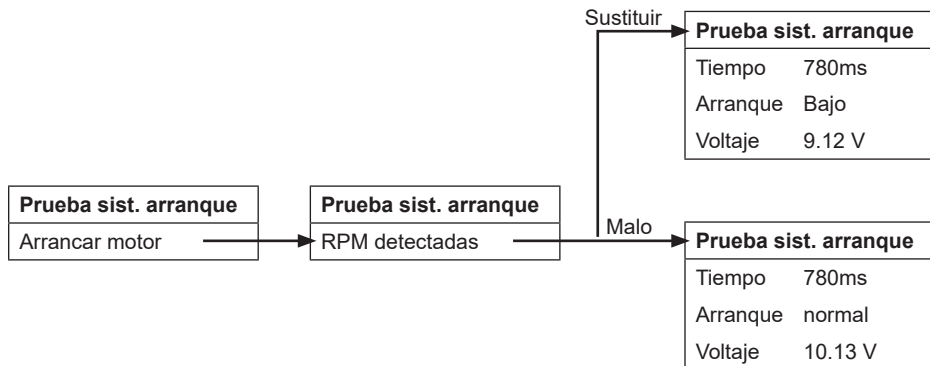
Salud: 0%	0CCA
Carga: 20%	10.64V
Resistencia =	45.2mΩ
Potencia nom.:	500A
MALA, CAMBIAR	

5) Cargar y probar de nuevo

Salud: 39%	310CCA
Carga: 20%	12.08V
Resistencia =	30.1mΩ
Potencia nom.:	500A
CARGAR, PROBAR	

4.6 Prueba de arranque

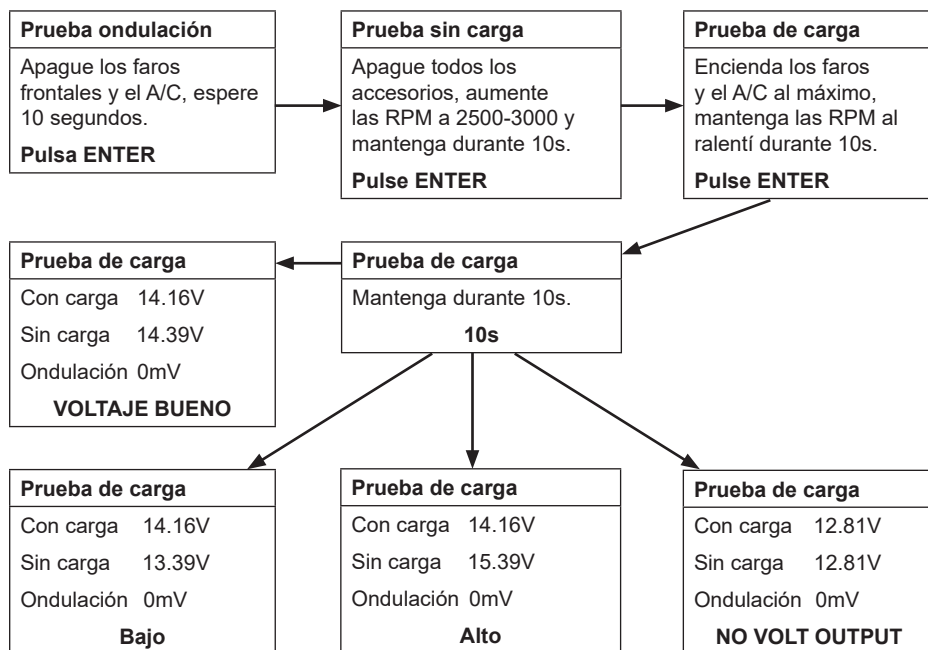
Lo siguiente se indica en el comprobador:





4.7 Prueba del sistema de carga

Lo siguiente se indica en el comprobador:



4.8 Revisar los resultados

Seleccione la función "Resultados" para revisar los últimos datos.

Salud: 96%	490CCA
Carga: 98%	12.64V
Resistencia =	6.1mΩ
Potencia nom.:	500A
BATERIA BUENA	

Prueba sist. arranque	
Tiempo	780ms
Arranque	normal
Voltaje	10.13V

Prueba de carga	
Con carga	14.16V
Sin carga	14.39V
Ondulación	0mV
Carga normal	



El informe de prueba se obtiene escaneando el Código qr.

Mostrar los resultados en el teléfono.



Los usuarios pueden editar play number, repair shop, tester, time, guardar los resultados de la prueba en su teléfono móvil y compartirllos en plataformas sociales.

PLATE NUMBER:
REPAIR SHOP:
TESTER:
TIME:

5. Mantenimiento

Los Repuestos con fallos o defectuosos pueden causar daños.

6. Control

Todas las herramientas deben ser revisadas para ver si están dañadas.



7. Eliminación de residuos

La eliminación o el reciclado deben realizarse de acuerdo con la legislación del país en cuestión.

8. Condiciones de aplicación de la garantía de KS Tools

La garantía de KS Tools Werkzeuge und Maschinen GmbH cubre todas las herramientas que se utilicen en condiciones de uso normales.

La garantía no cubre:

- Materiales fungibles como, por ejemplo, toda clase de herramientas de mecanizado, accesorios de rectificación y discos de amolado, herramientas de corte y raspado, escobones, cepillos, limas, pilas, baterías, puntas o llaves de vaso con punta, láminas de rotor de aparatos neumáticos, aisladores de bobinas de calentamiento, toda clase de fusibles, escobillas de carbono, etc.
- Funcionamientos anómalos de piezas que hayan sufrido desgaste como consecuencia del uso u otro tipo de desgaste natural, así como defectos de las herramientas debidos al desgaste como consecuencia del uso u otro tipo de desgaste natural.
- Desperfectos sufridos por las herramientas por el incumplimiento de las instrucciones de uso, un uso indebido, uso en condiciones ambientales anormales o condiciones de funcionamiento inadecuadas, sobrecarga o un mantenimiento indebido. Asimismo, desperfectos sufridos por las herramientas por el uso de accesorios u otras piezas no originales de KS Tools.
- Herramientas en las que se hayan efectuado modificaciones o extensiones.
- Desviaciones leves de la calidad nominal que sean irrelevantes para el valor y la usabilidad de la herramienta.

El periodo de garantía será de 12 meses en caso de uso profesional o equivalente.

El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de compra por parte del usuario profesional. La fecha efectiva será la que figure en el comprobante de compra original. En el caso de los productos técnicos con garantía de duración determinada de tipo A, B y C, el usuario debe presentar fundamentalmente el comprobante de compra, indicando el número de serie del aparato, si se dispone de él.

En función del tipo de garantía, la duración de la misma será la que figure en la lista de precios vigente en la fecha de adquisición del producto.

En caso de que no exista ningún derecho de garantía para el producto (por vencimiento del periodo de garantía o limitación de garantía por los motivos expuestos en el apartado 2), se podrá proceder a la reparación previa aprobación del correspondiente presupuesto por parte del usuario.

Se excluyen expresamente de la presente garantía cualesquier responsabilidades distintas del derecho de subsanación de los defectos del modo estipulado en la presente garantía.



COMPETITION

KS TOOLS Werkzeuge und Maschinen GmbH

Seligenstädter Grund 10 –12

63150 Heusenstamm

GERMANY

Mail: customerservice@competitiontools.com

www.competitiontools.com

KS TOOLS

PDA Région de Brumath

1, rue de Londres

67670 Mommenheim

FRANCE

Mail: contact@competitiontools.com

www.competitiontools.com

